

Le discours rapporté

On parle de discours rapporté quand une personne rapporte les paroles d'une autre personne ou bien ses propres paroles. Il y a deux types de discours rapporté:

• le discours **direct**: les paroles sont rapportées, encadrées de guillemets («...»), comme elles ont été prononcées; on place deux points (:) après le verbe introducteur: **dire, déclarer, répondre, demander, affirmer, ajouter, annoncer, assurer, avouer, confirmer, déclarer, entendre dire, expliquer, faire remarquer, informer, jurer, préciser, prévenir, promettre, raconter, répondre, etc.**

Le réceptionniste dit: « Le petit déjeuner est servi entre 7 h et 9 h. »

• le discours **indirect**: Les paroles sont rapportées dans une proposition subordonnée. On ne trouve plus les signes de ponctuation comme dans le discours direct.

Le réceptionniste dit que le petit déjeuner est servi entre 7 h et 9 h.

Du discours direct au discours indirect

Quand on passe du discours direct au discours indirect, on fait quelques changements: on modifie les pronoms personnels, les adjectifs possessifs, les adverbes de temps et de lieu.

Énonciative	Il dit : «Je viendrai chez vous.»	Il dit qu'il viendra chez nous.
Négative	Elle dit : « Je ne veux pas ! »	Elle dit qu'elle ne veut pas
Impératif	Je dis : « Dépêche-toi ! »	Je te dis de te dépêcher.
Question	Tu pars quand , Philippe ?	Elle demande à Philippe quand il part.
Question	Où habitez-vous ?	Il veut savoir où vous habitez.
Question	Combien est-ce que ça coûte ?	Elle demande combien ça coûte.
Question	Qu'est-ce que tu achètes ?	Je veux savoir ce que tu achètes.
Q. oui/si/non	Est-ce que vous habitez ici?	Je vous demande si vous habitez ici.

Le discours rapporté au passé

Discours direct	Discours indirect (verbe introducteur au passé)
Présent	Imparfait
Impératif	De + infinitif
Passé composé	Plus-que-parfait
Passé récent	Venir à l'imparfait + de + infinitif
Futur proche	Aller à l'imparfait + infinitif
Futur simple	Conditionnel présent (futur dans le passé)
Imparfait	Imparfait
Plus-que-parfait	Plus-que-parfait
Conditionnel	Conditionnel

Quand le verbe introducteur est au passé, on modifie les expressions de temps et du lieu si le contexte est situé dans le passé.

Discours direct	Discours indirect
aujourd'hui	ce jour-là
hier	la veille
demain	le lendemain
avant-hier	l'avant-veille
après demain	le surlendemain
dans deux jours	deux jours plus tard
cette semaine	cette semaine-là
la semaine prochaine	la semaine suivante
ici	là

Exemples:

a) « Nous avons rendez-vous ici, demain matin. »

" Elle dit que nous avons rendez-vous là demain matin. (paroles rapportées le même jour)

" Elle m'a rappelé que nous avons rendez-vous là demain matin. (paroles rapportées le même jour)

" Elle se souvenait très bien que nous avons rendez-vous là le lendemain matin. (paroles rapportées plus tard)

« Je me suis marié avant-hier. »

" Il m'a dit ce matin qu'il s'était marié avant-hier. (paroles rapportées le même jour)

" Il a déclaré qu'il s'était marié l'avant-veille. (paroles rapportées plus tard)